



だい かい
第2回

たぶんか こそだ さろん
多文化子育てサロン

ぜん かい
全7回

クローバー

いろいろな国のお母さんあつまれ！

子育てってかわいいこと、楽しいこといっぱい

でも、自分の時間がほしいときありますよね？

そんな時にお手伝いしてくれる人いるんですよ！！

ひ がつ にち 土曜日
日にち：9月17日 土曜日

じかん
時間：10:00～12:00

ばしょ にしおし そうごう ふくしせんたー しょうらくてい
場所：西尾市総合福祉センター 笑楽亭
西尾市花ノ木町2丁目1 TEL:0563-56-5900



さんかひ
参加費
0円

こうざめい 講座名	ないよう 内容
ママも休みたい！ 利用できる子育て サービスを知ろう	子どもはかわいいけど、少しだけ自分の時間がほしい。息抜きがしたい。そんな時の西尾市のサービスを紹介します。



1～7回目の内容はこちら

申し込み：NPO法人 多文化共生サポート Adagio(アダジオ)

電話：090-3455-8764 高木(たかぎ)

mail: tabunka.adagio@gmail.com



C

I

O

V

E

R

さんかひ
参加費

0 えん
円



Nishiosi Sogo
Fukushi Center

Venham, mães de diversos países!
Vamos juntos, aprender descontraidamente.

Data: 17 de setembro Sábado

•Horário: 10h às 12h

Local: Nishio-shi Sougou Fukushi
Center sala Shourakutei



Conteúdo da palestra

A mãe também quer dar uma pausa! Vamos conhecer os serviços de criação de filhos que podemos utilizar

A criança é uma gracinha, mas também queria um tempo para mim mesma. Quero dar um respirada. Apresentamos o serviço de criação de filhos que é possível utilizar nessas ocasiões.

Quy tụ các mẹ có con nhỏ đến từ các quốc gia khác nhau.

Chúng ta cùng nhau vui về học tập nhé

•Ngày: Thứ 7 ngày 17 tháng 9

Thời gian: buổi sáng từ 10 giờ - 12 giờ

Địa điểm: tầng 3 trung tâm phúc lợi
tổng hợp thành phố nishio –
phòng kiểu Nhật.



Nội dung buổi học

Khi mẹ muốn nghỉ ngơi! Tìm hiểu về dịch vụ nuôi dạy trẻ.

Trẻ em rất dễ thương nhưng đôi khi mẹ muốn có thời gian riêng cho bản thân. Mẹ muốn nghỉ ngơi. Chúng tôi giới thiệu về dịch vụ nuôi dạy trẻ có thể sử dụng vào những thời điểm đó (thời điểm mà mẹ muốn nghỉ ngơi).

Mga tinipong ina mula sa iba't - ibang bansa.
Sama - sama tayong matuto at maaliw.

Gaganapin sa ika:17 ng Setyembre
Sabado

Oras : 10:00~12:00

Lugar : Nishio shi Sougou Fukushi
Center 3F Shourakutei



Nilalaman ng Programa

Sa mga Ina na nais magpahinga, alamin natin ang serbisyong maaaring magamit sa pag aalaga ng mga anak.

Nakatutuwa ang mag alaga ng mga bata, subalit minsan kailangan rin ng mga ina ang pang sariling oras at pahinga. Sa gayong pagkakataon ay mag papahayag ng isang programa na maaaring magamit para sa pag aalaga ng mga bata.

Ibu-ibu Dari berbagai negara mari berkumpul.
Mari kita nikmati belajar bersama.

Tanggal : Sabtu, 17 September

Waktu : 10:00~12:00

Tempat : Nishio-shi sougoufukushi senta
3F shourakutei



Konten kursus!

Seorang ibu juga ingin beristirahat! Mari kenali layanan asuh anak yang ada.

Anak-anak memanglah lucu,tetapi terkadang seorang ibu juga ingin memiliki waktu sendiri atau ingin beristirahat (me time). Kami ingin memperkenalkan jenis layanan pengasuhan anak yang dapat digunakan pada saat-saat seperti alasan di atas.

来自世界各地的妈妈们集合啦!
让我们在一起愉快的学习吧!

日期: 9月17日星期六

时间: 10:00~12:00

地址: 西尾市综合福祉中心3楼 笑乐亭



讲座内容

妈妈们也需要喘口气儿! 让我们了解一下可以利用的育儿服务

虽然宝宝很可爱,但妈妈们偶尔也需要有自己的时间。也需要放松放松。这时可以利用的育儿支援给大家介绍一下。